



Lot 63A

CATALOGUE
OF VALUABLE
PERSIAN AND INDIAN
MINIATURES AND MANUSCRIPTS, ETC.

The Property of the late R. S. Greenshields, Esq.
I.C.S. (RETIRED), M.R.A.S.,

TRANSLATOR OF THE PERSIAN POEM, "BALL AND POLO STICK,"

and EDITOR OF DASTUR-I-USHSHAG ("The Book of Lovers").

[SOLD BY ORDER OF THE EXECUTORS.]

With a few lots from other sources.

WHICH WILL BE SOLD BY AUCTION

BY MESSRS.

SOTHEBY & CO.

G. D. HOBSON, M.V.O.

F. W. WARRE, O.B.E., M.C.

C. G. DES GRAZ.

C. V. PILKINGTON.

Auctioneers of Literary Property & Works illustrative of the Fine Arts.

AT THEIR LARGE GALLERIES, 34 & 35, NEW BOND STREET W.1

On MONDAY, FEBRUARY 10th, 1936,

AT ONE O'CLOCK PRECISELY.

On View at least Two Days Prior. Catalogues may be had.

Illustrated Catalogues (3 Plates), One Shilling.

Printed by H. Davy, Manfield House, Strand, W.C.2, England.

CONDITIONS OF SALE.

1. The highest bidder to be the buyer. If any dispute arise the Auctioneer shall have absolute discretion to settle it; and to put any disputed lot up again.
11. No person to advance less than 1s.; above five pounds 5s., and so on in proportion.
- III. All Lots are put up for sale subject (a) to any reserve price imposed by the Seller and (b) to the right of the Seller either to bid personally or else by any one person who may be the Auctioneer.
- IV. The purchasers to give in their names and places of abode, and if required, to pay down 10s. in the pound or more, in part payment of the purchase money; in default of which the lot or lots purchased may be immediately put up again and re-sold.
- V. All lots are sold as shown with all faults, imperfections, and errors of description. Messrs. Sotheby & Co. act as agents; they have full discretion to refuse any bidding or to withdraw any lot or lots from the sale without in either case giving any reason; they are not responsible for errors of description or for genuineness or authenticity of any lot or for any default or defect in it, and make no warranty whatever.
- VI. The lots to be taken away at the buyer's risk and expense immediately after the conclusion of the sale; in default of which Messrs. Sotheby & Co. will not hold themselves responsible if the same are lost, stolen, damaged or otherwise destroyed, but they will be left at the sole risk of the purchaser, and subject to a charge for warehousing. If, at the expiration of Two Days after the conclusion of the sale, the lots are not cleared or paid for, they may then be sold immediately, either publicly or by private treaty, without any notice being given to the defaulter.
- VII. Upon failure of the buyer to comply with any of the above conditions, the money deposited in part-payment shall be forfeited; and the defaulter at this sale shall make good any loss arising from the re-sale, together with the charges and expenses in respect of both sales.

To prevent confusion no purchases can be claimed or removed during the sale.

Messrs. SOTHEBY & Co. are prepared to execute bids, and in addition to advise intending purchasers as far as possible, if requested by them to do so, without making any charge for either service. Lots will be procured as cheaply as is permitted by other bids or reserves, if any.

34 and 35, New Bond Street, London, W.1.

Telegraphic Address :

Telephone : (3 lines)

"Ab initio, Wesdo, London."

Mayfair 6682, 6683, 6684.

A.B.C. Code, 5th Edition.

In sending Commissions this Catalogue may be referred to as "ARAR"

COMMISSIONS SENT BY TELEPHONE ARE ACCEPTED AT THE SENDER'S RISK, AND MUST BE CONFIRMED BY LETTER OR TELEGRAM.



CATALOGUE
OF VALUABLE
PERSIAN AND INDIAN
MINIATURES AND MANUSCRIPTS, ETC.

The Property of the late R. S. Greenshields, Esq.
I.C.S. (RETIRED), M.R.A.S.,

TRANSLATOR OF THE PERSIAN POEM, "BALL AND POLO STICK,"
AND EDITOR OF DASTUR-I-USHSHAG ("THE BOOK OF LOVERS")
[SOLD BY ORDER OF THE EXECUTORS.]

DAY OF SALE :
Monday, February 10th, 1936.

LOT

1 KAMALU'D-DIN ISMA'IL OF ISPAHAN: *Diwān*. Persian MS. written in *Nasta'līq* within gold and black rules with coloured arabesques dividing the poems, on 262 leaves, some of the pages having coloured *hashiya*, the first two pages illuminated, and with two miniatures interpolated at the beginning; scribe *Muhammad Harūī*, and dated 980 A.H.=1572 A.D.; lacquer binding, *Gul u Bulbul* design, signed *Muhammad Hasan Shirāzī*, and dated 1235 A.H.=1819 A.D.; in felt cover, 8vo (2)

2 'ASSAR OF TABRIZ: *Mihr u Mushtari*, "The Sun and Jupiter." A romantic poem in Persian, written in *Nasta'liq* within gold and black rules on 221 leaves, with gilt captions, the first two pages fully illuminated, and with ten miniatures on gilt grounds; scribe *Murshid al-Din Muhammadī*, and dated 962 A.H.=1506 A.D.; gold stamped leather flap binding and doublures; 8vo

** Exhibited at the Persian Exhibition, 1931, No. 715B.

3 'ASSAR: *Mihr u Mushtari*. Another copy, written in *Nasta'liq* within gold and black rules with ornamental gilt captions, on 233 leaves of gold sprinkled paper, the first two leaves fully illuminated, and with three miniatures; scribe *Shaykh Murshid al-Shirāzī*, and dated 882 A.H.=1477 A.D.; gold stamped leather binding, with cut and coloured doublures; 8vo

4 'ASSAR: *Mihr u Mushtari*. Another copy written in *Nasta'liq* on 214 leaves of gold sprinkled paper set in gold splashed pink *hashiya*, the first two pages fully illuminated, and with eleven miniatures; scribe *Ibrahim al-Munshi*, and dated 929 A.H.=1522 A.D.; lacquered binding with gilt floral design, and cut and coloured doublures; 8vo

5 AMĪR KHUSRAU: *Dīwān*. Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules with gilt captions on blue bars, on 166 leaves of gold sprinkled paper, the first two pages illuminated and with gilt animated *hashiya*, and five full-page miniatures, each with gilt animated *hashiya* and the opposing pages; scribe *'Ali Muhammad Shirāzī*, without date, but 16th cent.; gold stamped leather flap binding with cut, coloured and gold stamped doublures; 8vo

5A AMĪR KHUSRAU: *Dīwān*. Another copy, imperfect, but with six miniatures; unbound; 8vo

6 HĀTĪFĪ: *Laila u Majnūn*. Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 69 leaves of gold sprinkled paper set in gold splashed *hashiya* of various colours, an ornamental rosette precedes the first two illuminated pages, and there are two miniatures; scribe *Sultan 'Ali al-Mashadi*, and dated 910 A.H.=1504 A.D.; gold stamped and inlaid leather flap binding; 8vo

7 SA'DĪ : *Kulliyāt*, "Complete Works." Persian MS., written in *Ta'liq* in double and marginal columns within gold and coloured rules on 393 leaves of gold sprinkled paper with rubricated captions, and many small gilt and floral designs in colours, etc., the first two pages with *sarlouh* and illuminations, and with eight other *sarlouhs* with opposing pages on gilt *hashiya*, some animated. At the beginning two full-page miniatures of Solomon and Bilqis, and at the end two more of Dancing Darwishes and a Wrestling match, all with illuminated borders, and in the text twenty-four other miniatures of incidents in the work of other authors, including two of Polo contests. The work, attributed to the scribe 'Ali Muhammad al-Gamin, is not signed or dated, but on the reverse of the first leaf is the seal of a previous owner dated 1238 A.H.=1628 A.D.; gilt stamped leather binding; in morocco slip case 8vo. (2)

** From the Peckover Collection.

7A JĀMĪ : *Salāmān u Absāl*: Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 52 leaves of variously coloured *hashiya*, with illuminated *sarlouh* and four full-page miniatures; no scribe or date, but 16th cent.; gold stamped panelled binding with very fine cut and coloured doublures; 8vo

8 A Miscellany of Prose and Verse: Persian MS. written in *Shikaster* within gold and black rules on 79 leaves of variously coloured gold sprinkled paper set in gilt floral *hashiya* of other colours, the only name discernible is that of Hakim Anwari; with illuminated *sarlouh* and five miniatures inserted at some later date than the MS., which is dated 985 A.H.=1577 A.D.; gold stamped leather binding and doublures; 8vo

9 . *Kitab Sanjan Jalal* and other works. Persian MS. written in *Nasta'liq* within gilt and coloured rules and gilt floral borders on 77 leaves of gold sprinkled paper set in gilt animated *hashiya* interspersed with varied coloured small panels, illuminated *sarlouh*, and four full-page miniatures, one of which bears a Cufic inscription of dedication to Sultān Hussainī and the date 889 A.H.; scribe 'Ali Raza al-Katib, and dated 889 A.H.=1484 A.D.; gold stamped lacquered binding with cut and coloured doublures; printed cotton wrapper 8vo. (2)

10 MAULANA NIAM UL-MULI : A Vol. of Poems written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules with rubricated captions on 112 leaves; no scribe or date; gold stamped flap binding; 8vo

11 SHAYKH MUHAMMAD AL-FUZULI: A Vol. of Poems written in *Nasta'liq* within gold and black rules on 105 leaves of gold sprinkled paper; gold stamped flap binding; in slip case; 8vo. (2)

12 HILĀLĪ: *Dīwān*: Persian MS. written in beautiful *Nasta'liq* within gold and coloured rules, with coloured ornamental corner pieces, on 71 leaves of gold sprinkled paper, with illuminated *sarlouh*; scribe *Mahmud*, no date; lacquer binding and doublures; 8vo

13 A Collection of Poems. Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 17 leaves on pink gold-splashed *hashiya*, with *sarlouh* and two miniatures; scribe *Muhammad Abrishimi al-Mashadi*, and dated 927 A.H.=1520 A.D.; flap binding; 8vo

14 *Qur'ān*: Arabic MS. written in *Naskh*, 15 lines to a page within gold and coloured rules, the first two pages fully illuminated in Constantinople style, dated 1218 A.H.=1803 A.D.; gold stamped leather flap binding; 8vo

The following Lots, Nos. 15 to 31, will first be offered as a Collection to be sold in one lot, but if the reserve price be not reached, they will then immediately be sold separately as catalogued.

MANUSCRIPTS RELATING TO POLO.

15 'ĀRIFĪ: *Hāl-nāmah* "Book of Eestacy," generally known as *Gūy u Chawgan*, "Ball and Polo-stick." Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 13 leaves of gold sprinkled paper, set in variously coloured gold splashed *hashiya*; with illuminated *sarlouh* and three miniatures; scribe *'Ali al-Hussini of Herat*, and dated *Schewal* 924 A.H.=October 1519 A.D.; gold stamped flap binding, cut and coloured doublures; 8vo

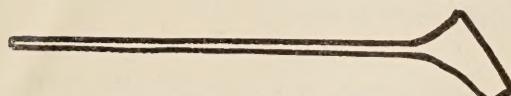
16 'ĀRIFĪ: *Hāl-nāmah*. Another copy written in *Nasta'liq* within gold and black rules on 58 leaves of gold sprinkled paper, the first two pages with extra gilding, and seven full-page miniatures; scribe *Murshid al-Shirāzī*, and dated 936 A.H.=1529 A.D.; gold stamped flap binding, cut and coloured doublures; 8vo

17 'ĀRIFĪ: *Hāl-nāmah*. Another copy, written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 22 leaves of pink paper set in gilt and coloured *hashiya*, with *sarlouh*; scribe *Muhammad 'Ali ibn Almahmud* (the astronomer), and dated 942 A.H.=1535 A.D.; morocco binding; 8vo

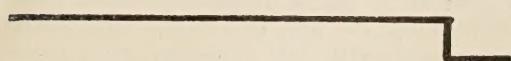
Shapes of Polo Sticks in Persian Miniatures.



Leonce Rosenberg Collection,
sale Feb. 1921.



Sir Hercules Read Collection,
sale Nov. 1928.



XIV century Shah-Namah, sale Sotheby's
June 1931.



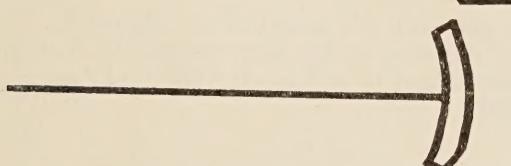
Shah-Namah dated 1605.



Princess Humay playing,
by Sanwedh, one of
Akbar's artists.



Four princesses playing :
sale Sotheby's, July
1934.



Sadi's Bustan : Leonce
Rosenberg Collection,
sale Feb. 1921.



Cashmiri School, late
XVII century.



Early XV century.



Early XV century.



Chinese.

18 'ARIFĪ: *Hāl-nāmah*. Another copy, written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 23 leaves of gold sprinkled paper, with *sarlouh*; scribe *Sultan Mahmud*, and dated 950 A.H.=1543 A.D.; leather flap binding; 8vo

19 'ARIFĪ: *Hāl-nāmah*. Another copy written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 53 leaves of gold sprinkled paper set in clouded pink *hashiya*, the first two pages illuminated, gilt animated *hashiya*, and with two full-page miniatures; no scribe, but dated 974 A.H.=1566 A.D.; lacquer binding and doublures; 8vo

** Exhibited at the Persian Exhibition, 1931, No. 546D.

It is from this MS. that Mr. Greenshields has selected two of the miniatures reproduced in his translation.

MINIATURES OF POLO SCENES.

20 The Youthful Saiāwush displaying his skill before people assembled behind a mosaic wall; a leaf from a *Shāh-nāmah* with a page of MS. on the reverse, 11 in. by 9½ in.; 16th cent. Framed

21 Khusrau starting a game at the sound of a trumpet in the presence of Shīrīn and some of her lady attendants, 8 in. by 6 in.; on the reverse a leaf of a MS. of Nizāmī's *Khamsah*; 16th cent. Framed

22 Four competitors engaged, and one man looking on; 5½ in. by 6 in.; 16th cent. Framed

23 Sālāmān in the thick of a contest with five other horsemen, with gilt floral *hashiya*; 9½ in. by 5¾ in.; 16th cent. Framed passe-partout

24 Two leading players starting the ball, others waiting to join in, and attendants on foot with sticks, a leaf of a MS. with gilt floral *hashiya*; 12 in. by 7½ in.; late 16th or early 17th cent. Framed passe-partout

25 Eight contestants facing, each pair after a ball; a leaf from a MS. with blue and gold animated *hashiya*; 12½ in. by 7½ in.; 17th cent. Unframed

26 Two contestants with others waiting, a leaf from a small MS. with gold splashed *hashiya*; 9¾ in. by 6½ in. 17th cent. Framed



27 Rupmātī driving a ball home to goal, followed by four ladies; an Indian miniature of the Mughal School; $6\frac{3}{4}$ in. by 11 in. Unframed

28 Four Indian ladies playing on a wide field, with buildings in the distance, in colours and gold; $6\frac{5}{8}$ in. by $9\frac{3}{4}$ in.; unframed

29 The Emperor Baber witnessing a polo contest, a leaf from a MS. with drawing of the Cashmīrī School, $8\frac{1}{2}$ in. by 6 in.; framed, but no glass

30 A Contest, with gilt floral *hashiya*, $9\frac{1}{2}$ in. by $5\frac{3}{4}$ in.; another Scene, $9\frac{3}{4}$ in. by 6 in.; and a leaf of MS. with scene across the top; all unframed (3)

31 The Chinese General *T'ang Yun-ma* playing polo against four antagonists in a pine-clad landscape, in colours on silk, signed *Tsü Ang* (the literary appellation of Chao Mēng-fu) in the style of *Li Szü-hsün* (who died 720 A.D.), and dated *Hwang King* 2nd year=1313 A.D.; with brocade border of Chinese children; in cotton wrapper (2)

PERSIAN MINIATURES IN THE PORTFOLIO.

32 A Fowling Scene with an archer kneeling and bringing down a wild duck, princes on horseback approaching, and in the foreground ladies picking flowers; a leaf from a *Shāh-nāmah* dated 1557 A.D.; $12\frac{3}{4}$ in. by $8\frac{3}{4}$ in.

[See ILLUSTRATION.]

33 A Meeting of Princes, seated on a throne under an awning, with groups of Ministers and Warriors standing around, with gilt ornamental *hashiya*; $16\frac{1}{2}$ in. by $11\frac{1}{4}$ in.; 16th cent.

34 A Battle Scene where beside the usual combats of individuals some prisoners are being brought before a king seated on horseback, and trumpeters in the background are engaged; with gilt ornamental *hashiya*; $16\frac{1}{2}$ in. by $11\frac{1}{4}$ in.; 16th cent.

35 A King on horseback receiving a visit from a noble in camp, where other nobles are assembled; a leaf from a MS.; miniature, $8\frac{1}{2}$ in. by $4\frac{1}{2}$ in.; 16th cent.

36 Bahram Gūr hunting the wild ass, his mistress Azada standing behind hilly ground, and others looking on; a leaf from a MS., with gilt floral *hashiya*, 14 in. by $9\frac{1}{2}$ in.; 16th cent.

37 Shāh 'Abbās I receiving the Ambassador Khān 'Alām, both on their knees; 8 in. by 5 $\frac{3}{4}$ in.; 17th cent.

38 Shāh 'Abbās I seated on a ground with gilt flowing leafage, set in an animated border of gold on green; 8 $\frac{3}{4}$ in. by 5 $\frac{3}{4}$ in.; 17th cent.

39 Shāh 'Abbās I standing holding a long-barrelled musket resting on the ground; 6 $\frac{3}{4}$ in. by 3 $\frac{3}{4}$ in.; 17th cent.

40 Muhammad's Ascent to Heaven upon Buraq, with angels in his train; 5 in. by 2 $\frac{1}{2}$ in.; 16th cent.

41 Two Mullas approaching a room where a disciple sits with a book, and another is receiving instruction overhead; 9 $\frac{3}{4}$ in. by 6 $\frac{1}{4}$ in.; 17th cent.

42 A Darwīsh on his knees with hands folded in his sleeves, with gilt floral design on a pink *hashiya*; 13 in. by 7 $\frac{1}{2}$ in.; 17th cent.

43 Rustam killing a dragon, a leaf from a *Shāh-nāmah*, with gold splashed *hashiya*; 10 $\frac{1}{2}$ in. by 7 in.; 17th cent.

44 Gushtāsp killing a dragon by thrusting a sword down its throat; a leaf from a *Shāh-nāmah*; 9 $\frac{1}{4}$ in. by 7 $\frac{1}{2}$ in.; 16th cent.

45 Kai Khusrāu and his mother Ferāngis with Gīw on horseback fording the river Jihūn; a leaf from a *Shāh-nāmah*; 9 $\frac{1}{2}$ in. by 7 $\frac{1}{4}$ in.; 16th cent.

46 Ferāmurz in combat with Pīlsam, both on horses, and other warriors looking on; a leaf from a *Shāh-nāmah*; 11 $\frac{3}{4}$ in. by 8 $\frac{1}{2}$ in.; 17th cent.

46A A Horseman whipping up his galloping pony; an ink drawing, tinted, showing Chinese influence; 6 $\frac{3}{4}$ in. by 10 in.; Bokhara School; 16th cent.

47 A Discussion over a Game between two opponents with four other men looking on, and two preparing viands; 7 $\frac{1}{2}$ in. by 4 $\frac{3}{4}$ in.; 17th cent.

48 A *Saqui* or female wine-server standing holding a *tonk* and a cup, on a ground of gilt waving foliage, with ornamental *hashiya*; 13 in. by 8½ in.; 17th cent.

49 Two Angels standing beside the Fountain of Life; with gilt splashed *hashiya*; 11 in. by 7 in.; 17th cent.

50 A Man outside a house awaiting a response from a woman in an upper chamber, who is being restrained by a man; a leaf from a MS., with gilt animated *hashiya*; 12 in. by 7½ in.; 17th cent.

51 An Assembly of religious teachers within a building, 11½ in. by 7¾ in.; 17th cent.

52 A Young Man carrying two jars, on a ground of gilt foliage; signed *Riza Abbāsi*, and dated 1023 A.H.=1614 A.D., with an animated *hashiya*; 11 in. by 7½ in.

53 An Audience under a tree; Two Men meeting; and two other small miniatures on one mount (3)

54 Sohrāb catching Gird-afrid and discovering her to be a woman, two artists' representations; and two other scenes (4)

55 Saiamuk fighting a demon and two others looking on; and three other scenes from the *Shāh-nāmah* (4)

56 A Mulla seated facing a disciple with a book, 5½ in. by 10 in.; and three ink drawings, portraits (4)

57 Portrait of a Foreign Woman seated in a chair; a Man with a dog; and a crested Bird facing a snake in foliage (3)

58 Four ink drawings, tinted: A Man being dragged along by a runaway ox; and three of Horsemen (4)

59 Four ink drawings, tinted: A Blind Woman led by a child; and three others (4)

60 A Horseman watching his hawk attacking a crane in the air, an ink drawing, tinted and slightly gilded, signed *Rizā Abbāsi* and dated 1021 A.H.=1612 A.D., with gilt floral *hashiya*; 13 in. by 8½ in.

61 A Man standing leaning heavily upon a staff under his arm, an ink drawing tinted and slightly gilded, signed *Rizā Abbāsi* and dated 1033 A.H.=1614 A.D., gold splashed *hashiya*; 11½ in. by 6¾ in.

62 Bahram Gūr hunting the wild ass, with gilt floral *hashiya*, 10 in. by 7 in.

63 Two unidentified subjects, 4½ in. by 4½ in.; and 3¾ in. by 4½ in.
(2)

PERSIAN MINIATURES FRAMED.

63A A Monkey riding a bear and brandishing a stick while a fox and a hare watch in the background, signed *Muhammad 'Ali*; 6¾ in. by 4½ in.

*² Exhibited at the Persian Exhibition, 1931. No. 590.
[See FRONTISPICE.]

63B Anūshīrwān having interpreted to him a lesson learned from the conversation of two owls by his minister Buzurjmihr, both on horseback, signed *Alk-haqan*; 8 in. by 5½ in.; 16th cent.

64 Hormuzd son of Shāpūr listening to the counsels of his ministers as to a figure before him; a leaf from a MS., 7½ in. by 4¾ in.; 16th cent.

65 Khusrau sees Shīrīn after her bath beside a stream, he being on horseback; a leaf from a MS. with illuminated caption; 6¾ in. by 4 in.; 16th cent.

66 A Hunting Scene in which a horsed Prince is shooting a lion attacking a deer; a leaf from a MS.; 8¾ in. by 6½ in.; 17th cent.

67 Shāh Tahmāsp seated on a throne in a field while four of his servitors bring before him an aged man with a bundle on the ground before him; a leaf from a MS.; 8 in. by 5 in.; mid 16th cent.

68 Rustam having killed a dragon with the help of his horse, kneeling on a hill side, giving thanks for the deliverance; a leaf from a MS.; 8½ in. by 6 in.; late 16th cent.

69 Minū'ehihr with his javelin hurls Tūr from his horse, and two other horsemen fighting with bows and arrows, and sword; a leaf from a MS.; 10 in. by 5 $\frac{3}{4}$ in.; 17th cent.

70 A King on horseback being led to where a prisoner is on his knees on the ground with his captors around him, a miniature with Chinese influence; 6 $\frac{3}{4}$ in. by 6 $\frac{1}{2}$ in.

71 A King seated in a woodland glade looking at the bodies of a man and woman, one across the other, and an attendant sprinkling rose water on one; a leaf from a MS. with gilt coloured *hashiya*; 7 $\frac{3}{4}$ in. by 5 in.; 16th cent.

72 Rustam asleep on a couch is awakened by a visit of Tahmīneh the daughter of the King of Samengān, a servant with a candle showing her in; 3 $\frac{1}{2}$ in. by 5 $\frac{1}{2}$ in.; 16th cent.

73 Horsemen attacking a fortress and one of the defenders hurling a great stone from the battlements; a leaf from a MS. with gilt animated *hashiya*; 12 $\frac{1}{4}$ in. by 7 in.; 16th cent.

74 A Hunting Scene with horsemen and various animals, and in the foreground four horsemen engaged at tent pegging; an ink drawing enriched by gold; with gilt animated *hashiya*; 13 $\frac{1}{2}$ in. by 8 $\frac{1}{4}$ in.; 16th cent.

75 A Woodman returning home with faggots on his back by a hill-side where stands a goat; on a gilt ground; 8 in. by 5 $\frac{3}{4}$ in.

76 A Shepherd seated beside a rock on the wayside and two goats beside him; overhead a bird flying; 9 in. by 5 $\frac{3}{4}$ in.

77 A group of people approaching a shrine on one plane, and below a holy person bowing low before a camel; 10 $\frac{1}{4}$ in. by 6 $\frac{1}{4}$ in. Timurid School. 15th cent.

78 A Battle Scene in which the two principals are engaged in combat; a leaf from a MS.; 7 $\frac{1}{2}$ in. by 5 in.

79 A Prince seated in an alcove with guests before him in conversation; a leaf from a MS.; 9 in. by 5 $\frac{1}{4}$ in.

80 A Prisoner being cut down with a sword in the presence of officers; a leaf from a MS.; 9 in. by 6 $\frac{1}{2}$ in.

81 Rustam cleaving the head of the Akwān Div; a leaf from a MS.; 9 in. by 6½ in.

82 A Minister being instructed by a Queen or Noble Lady lying ill in bed, surrounded by female servants; a leaf from a MS.; 9 in. by 5 in.

83 Bahram Gur Killing a Lion, while above a Dancing Woman and musicians are performing before a seated King; a leaf from a MS.; 8½ in. by 7¼ in.

84 Neufal and his Arabs fighting the tribes of Laila on behalf of Majnūn; a leaf from a MS.; 7 in. by 4 in.

85 Al Shaykh Hakim 'Ali, full-length, standing, with arms folded, an ink drawing slightly tinted; and on the reverse a similar drawing of another man with a walking stick; 7 in. by 4½ in.

86 Shāh Tahmasp, standing holding a gun with butt on the ground; on a dark ground, with gilt animated *hashiya*; 11½ in. by 7½ in.

86A A young man on one knee holding a fruit in his left hand and tempting a bird fluttering on the finger of his right hand, on a ground of gilt waving foliage; with gilt animated *hashiya*; 12 in. by 7¾ in. Rizā' Abbāsi School

[See ILLUSTRATION.]

87 A Young man standing holding in one hand a fruit and pulling his long robe with the other; in colours and gold; 8 in. by 4½ in. Rizā' Abbāsi School

88 A Man standing, leaning upon his staff, beside a tree; an ink drawing, slightly tinted, signed Muqim and dated 1032 A.H. = 1622 A.D.; with gilt animated *hashiya*; 12½ in. by 7¾ in.

89 A *Saqi* Server of Wine on her knees holding a flask and cup on a ground with gilt sprays of leafage; signed *Rizā Abbāsi* and dated 1022 A.H. = 1613 A.D.; with coloured and gilt animated *hashiya*; 8 in. by 5 in.

90 A goat herd seated with a rope and peg for tethering, and a he-goat kicking up its heels; signed *Moshim* and dated 1045 A.H. = 1635 A.D.; with illuminated borders; 7½ in. by 11¼ in.



Lot 86A (reduced)

91 A Hunting scene in which a Royal Huntsman has halted his horse to look upon a fawn appealing to a recluse for protection; an ink drawing tinted and slightly gilded; $6\frac{1}{2}$ in. by $4\frac{3}{4}$ in.

92 A Hunting Scene with horsemen chasing lions and deer; 6 in. by $5\frac{1}{4}$ in.; and another small miniature with unidentified subject; 3 in. by $5\frac{1}{2}$ in. (2)

93 Two Miniatures unidentified, $4\frac{3}{4}$ in. by 6 in., and $4\frac{1}{2}$ in. sq.; and a third of the Qajar School, a man offering a woman wine; $8\frac{1}{4}$ in. by 5 in. (3)

INDIAN MINIATURES IN PORTFOLIOS.

94 Khān Mamouri on horseback holding a hawk on his hand, and preceded by a foot attendant; gold splashed *hashiya*; $13\frac{1}{4}$ in. by 8 in. Mughal School

95 Mīr Hadiq seated facing a lady on a garden terrace; gold splashed *hashiya*; 14 in. by $10\frac{1}{4}$ in. Mughal School

96 Nādir Shāh seated against a cushion, his sword on his knees, on a garden terrace; 10 in. by $5\frac{3}{4}$ in.; Mughal School

97 Sulayman Shikoh, standing, holding a jewelled plume; 8 in. by 5 in.; Mughal School

98 Fidāī Khān seated, with an attendant behind him standing and waving a fly-switch; $6\frac{3}{4}$ in. by $5\frac{1}{4}$ in. Mughal School

99 Hunting Deer by night with a flare light turned on the deer in a landscape with buildings; coloured borders; $6\frac{1}{2}$ in. by $9\frac{1}{2}$ in.; Rajput School

100 A Group of Six Indian Saints seated on the ground, a night scene; with gilt borders; $7\frac{1}{2}$ in. by $10\frac{1}{4}$ in.; Mughal School

101 A Snake Charmer, female, almost nude, seated under a tree with a *vina*, and snakes on her limbs and around her; with gilt *hashiya*; $11\frac{3}{4}$ in. by $7\frac{1}{2}$ in.; Mughal School

102 Khān Kalām, an official at the court of Akbar, standing, tying his girdle; with gold splashed *hashiya*; 16 in. by 11 in.; Mughal School

103 Abu'l Baqa Amīr Khan, Governor of Multan (*d.* 1647), standing holding a rosary, and other hand on his sword hilt; 8 in. by $4\frac{3}{4}$ in.; Mughal School

104 Indian Ladies performing *puja*, pouring Ganges water over the Emblem of Siva, in a wooded glade; 9 $\frac{1}{2}$ in. by 6 $\frac{1}{2}$ in.; Mughal School

105 A Princess standing holding a parrot on her finger, with distant landscape and buildings; signed *Shaykh 'Abbāsi*, and dated 1070 A.H. = 1659 A.D.; 5 $\frac{1}{2}$ in. by 3 $\frac{1}{2}$ in.

106 A *Saqui* or wine server, female, standing in a landscape holding a cup and a *tonk*; signed *Bahram Saqrāh Kash*, and dated 1050 A.H. = 1640 A.D.; with gold splashed *hashiya*; 11 $\frac{3}{4}$ in. by 7 $\frac{1}{2}$ in.

107 A Man consulting a religious teacher outside his hut beside a river, and two attendants, one with a tambour, the other clapping; signed *Muhammad Husain*; 10 in. by 7 $\frac{1}{2}$ in.

108 A Man on one knee seeking advice from a Mulla seated on a mat in a garden; probably by the same artist as above but unsigned; 10 in. by 8 in.

109 Portraits of Ras Amar Singh and Bukhshi-ul-Mulk Salabat Khān of the court of Shāh Jahān; an ink drawing on gazelle skin

110 'Alamgir I (Aurangzib) seated on a throne on a garden terrace; 7 $\frac{1}{2}$ in. by 4 $\frac{1}{4}$ in.; A Lady standing under a tree; 8 $\frac{1}{2}$ in. by 4 $\frac{3}{4}$ in.; and a Lady, ink sketch, tinted; 6 $\frac{3}{4}$ in. by 3 $\frac{3}{4}$ in. (3)

111 Two Rams butting at each other; and a Buek Eland, both with gilt borders and floral *hashiya*; and Shikaster inscriptions on the backs; 16 in. by 11 in. (2)

112 A Hawk standing on a perch; and another standing on a rock, both ink drawings, tinted; 7 in. by 4 $\frac{1}{4}$ in.; and 6 $\frac{3}{4}$ in. by 3 in. (2)

113 A Bird with black and white plumage, on silk, signed *Nadir as Zaman*; 6 $\frac{1}{2}$ in. by 10 in.; and a small portrait of an Indian noble on horseback (2)

INDIAN MINIATURES FRAMED.

114 Laila visiting Majnūn in the wilderness, her maids behind her and animals grouped around, with gilt *hashiya*; 14½ in. by 9½ in.; Indo-Persian School

115 Laila visiting Majnūn sitting under a flowering tree leaning against a lioness, she seated holding a book, and two maids standing behind her; 9¾ in. by 7 in.; Mughal School

116 Dārā Shikoh riding on an elephant, with *mahout* and *murchal* bearer, in a landscape; 10½ in. by 7½ in.; Mughal School

117 A *Mahout* driving an infuriated elephant and a footman running away; 6½ in. by 9½ in.; Mughal School

118 A *Mahout* driving a royal elephant, an ink drawing tinted and enriched by gilding on a ground with plants and a bird in a tree in gold; 7¾ in. by 10¼ in.; Mughal School; on the reverse is a *Qata'* in cut paper on a blue ground with gilt floral design

119 Shāh Jahān seated on the balcony of the Hall of Audience attended by a servant, and three Princes and one of his ministers, probably Sādiq Khān, on the floor below; an ink sketch with tinted curtains; 7 in. by 6 in.; Mughal School

120 Portrait of a Sikh Prince seated against silk cushions on a blue ground; 6 in. by 3¾ in.; Rajput School

121 A Princess with very diaphanous clothing lying on a couch on a garden terrace holding the tube of a *huka*; 6 in. by 8½ in.

122 Two Leaves of a MS. with miniatures, and a View of a Fort by a stream; all of the Cashmīri School (3)

123 A Bird in a field; men swinging round a tree; and a great Fish; all of the Cashmīri School (3)

124 Three Leaves of the Qur'an with illuminated captions, and Arabic text; one with Persian interlineation (3)

MISCELLANEA.

125 Gemini "the Twins" framed, and four other fanciful figures of constellations without frames (5)

126 Six *Qata'* or exercises in beautiful calligraphy, with illuminations (6)

127 Twelve *Qata'*, each with two sides of writing (12)

128 Two Persian Book Covers with lacquered designs (2)

129 Painting by Count Michael Torby: "Joseph and Potiphar's Wife." Scene in the Palace, Zulaikha pulling off Joseph's robe, in colours, gold and silver, signed *M. Torby* 1934; 18 in. by 23 $\frac{3}{4}$ in.; framed

130 Painting by C. Dufresne: "Femmes Arabes Assisis." A group of three seated on a mat, and another standing at the entrance to the chamber; in colours, signed *Dufresne*; 4 $\frac{1}{2}$ in. by 6 $\frac{1}{4}$ in.; framed

131 Painting by C. Dufresne: "Café Arabe." A group of three men in an arched recess, and another reading alone, while a veiled woman and child pass by; in colours, signed *en Dufresne*; 5 in. by 8 $\frac{1}{2}$ in.; framed

BOOKS.

132 BROCKHAUS (Herman): *Die Lieder des Hafis*. Persian text with foreword in German, 3 vol. Leipzig 1854, calf binding; and 4to ROSENZWEIG SCHWANNAU: *Der Diwan des Grossen Lyrischen Dichters Hafis*, Persian text and German Translation, 3 vol. Wien 1858, half bound, 8vo. (6)

133 BICKNELL. *Hafiz of Shiraz*. Selections translated into English, with coloured plates, 1 vol. London 1875; cloth, 4to.; and PAYNE: *The Poems of . . . Hafiz* translated into English, 3 vol. Villon Socy., London, 1901, parchment, 8vo. (4)

134 LUCAS WHITE KING: *Tayyibat*, The Odes of Sadi, Persian text and translation into English, 2 vol. London 1926; cloth, 8vo.; GRAF: *Le Boustan de Sadi*, Persian text and commentary, 1 vol. Vienna 1858, 4to.; PRICE: *Husn oo Dil*, Persian text and English translation, 1 vol. London 1827; half bound, 4to (4)

135 FALCONER : *Salāmān u Absāl*, Persian text, 1 vol. London 1850; also *Tuhfat ul Ahrar*, Persian text, 1 vol. London 1848; both cloth, 4to; BRICTEUX : *Salāmān and Absāl*, French translation, 1 vol. Paris 1911; paper wrappers, 4to. *The Bahāristān* of Jāmī, a lithographed edition; 8vo (4)

136 SCHMIDT : *Das Kāmasūtran des Vātsyāyana*, A German translation, 1 vol. Berlin 1907. WICKERHAUSER : *Blütenkranz*, Persian text and German translation, 1 vol. Vienna 1858; ETHÉ : *Das Schlafgemach der Phantasie*, 1 vol. Leipzig 1868, and STRATZ : *Die Schönheit das Weiblichen Körpers*, 1 vol. Stuttgart 1900; 8vos (4)

137 LYALL : *Ancient Arabian Poetry*, translated, 1 vol. London 1885. Poetical Works of John Payne, : 2 vol. *Villon Socy*. 1902; and Letchford's Illustrations to Arabian Nights, 70 artist's proofs in case; 8vos. (4)

138 STEINGASS : Persian-English Dictionary, London, 1930, 1 vol. KAZIMIRSKI : Dictionnaire Arabe-Français, 2 vol. Paris 1860, and FAZAL-I-'ALI : Persian and English Dictionary, imperfect; 8vos. (4)

139 SAKISIAN : La Miniature Persane, 1 vol. plates, two in colours, Paris 1929; Two Victoria and Albert Museum Portfolios of Indian Drawings. MARTIN : The Nizāmī MS. . . at the Metropolitan Museum, New York, 1 vol. plates, Vienna 1927; and two others, sizes mixed (6)

Other Properties.

140 Poems in Praise of Beauty: Persian MS. written in India, within gold and black rules, with many floral ornaments, on 104 leaves of gold sprinkled paper; with *sarlouh*; no scribe or date, but early 18th cent., gold stamped binding, lacquer doublures; 8vo.

141 NIZĀMĪ: *Khamsah* abridged. Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and black double and marginal rules on 132 leaves, with *sarlouh* and eight miniatures; no scribe, but dated 897 A.H.=1491 A.D.; blind stamped leather binding; 8vo

142 JĀMĪ: *Yusuf u Zulaikha*, Persian MS. written in *Nasta'liq* within gold and coloured rules on 132 leaves of gold-sprinkled paper set in *hashiya* of various colours, with illuminated *sarlouh*; scribe *Gaffrullah*, and dated 1039 A.H.=1629 A.D.; lacquer binding, depicting scenes in Joseph's life, and cut and coloured doublures; 8vo.

143 'URFĪ: *Diwān*, Persian MS. written in Indian *Nasta'liq* within gold and coloured rules with many decorative bars and panels on 265 leaves of gold-sprinkled paper, the first two pages fully illuminated, an illuminated *sarlouh* after the introduction, and four miniatures; no scribe but dated 1039 A.H.=1569 A.D.; gold-stamped *sookh-teh* binding; 8vo

144 QURĀN: Turkish MS., finely written in a small neat Turkish *Nashki* hand on Turkish glazed paper sprinkled with gold, the first two pages richly illuminated, the pages ruled in gold with the chapter headings written in gold and the ends of verses indicated with a bold gold spot, original binding of black Turkish leather, the sides inlaid en masse with thick gold with floral designs, the covers are lined with red morocco, upon which there is a rich gold cartouche inlaid with gold leaf flower; 4 in. by 2½ in.; early 18th cent.

145 ARGANON or Prayers to the Holy Virgin. An Ethiopic MS. written in Amharic on 185 leaves of vellum with two full page miniatures in colours, one smaller in colours and two others in black lines; hand tooled leather binding on wood boards; in double leather case 4to. (3)

* This was presented to Lord Clifford in 1838, as shown by the enclosed letter.

146 A Batak MS. in native script on birch bark, consisting of 51 pages of text, some ornamented with figures, and two pages with ornamental design repeated; wood boards and fibre tie; oblong; $8\frac{1}{2}$ in. by 5 in.

147 A Batak MS., another similar, consisting of 111 pages, with many small arrow-headed ornaments, diagrams and astronomical figures; wood boards; $5\frac{3}{4}$ in. by 5 in.

148 A Batak MS. small size square, wood boards; 3 in. square, with plaited cane band; and another oblong, with some blank pages, wood boards; $3\frac{1}{2}$ in. by 2 in. (2)

149 *Ta fang Kuang fo hua Yen Ching* "The Avatamsaka Sutra," Chap. VI, a Chinese work printed from wood blocks with five folding pages of illustration, dated *Yung Loh* 17th year 20th month 13th day=29 December 1419; embroidered brocade binding; 1 vol.—Also one vol. of a commentary on the above work, being the 62nd and 63rd portions of a work of 193 chapters; without date, but *Ming* period; canvas binding (2)

INDIAN MINIATURES.

150 Akbar, Shāh Jahān and Alamgir I (Aurangzib). Three full-length portraits; $7\frac{1}{2}$ in. by $4\frac{3}{4}$ in.; mounted on gold-splashed *hashiya*; Rajput School (3)

151 Bahadur Shāh, Muhammad Shāh and Nadir Shāh. Three full-length portraits; $6\frac{1}{2}$ in. or 7 in. by $4\frac{3}{4}$ in.; on gold-splashed *hashiya*; Rajput School (3)

152 Dīn Mahmud, King of Turan, seated reading a book; Intimidad ud-Daula standing with hands outstretched; and Mulla Do Piazza on an emaciated mule; all mounted on gold splashed *hashiya*; Indo-Persian (3)

153 Portrait of a Prince standing holding a jewel; Portrait of a Royal Lady, Asiz do Nissan Begam; and a Party of Indian Ladies on a swing (3)

154 Two Portraits of Nobles unidentified; A Lady with a religious teacher; and a Lady standing holding a fan (4)

155 A Lady seated with a *vina*; another squirting saffron; another holding a bird; and a fourth grasping her knees (4)

156 Krishna enjoying himself in the country of Gopala and a thunderstorm approaching; $8\frac{1}{2}$ in. by $11\frac{1}{2}$ in.; Kangra School; in wood ivory inlaid frame with running floral pattern

157 A Sikh Prince and a Lady seated, and a woman pouring out drink for the Prince; through the window a landscape is seen; $11\frac{1}{2}$ in. by $9\frac{1}{2}$ in.; Kangra School; framed *en suite*

158 Krishna seated in meditation under a tree and Rhada in conversation with another lady on a terrace below; $11\frac{1}{2}$ in. by $8\frac{1}{2}$ in.; Kangra School; framed *en suite*

159 The Emperor Humayun, a half-length portrait, holding an orb within an illuminated border with details of his reign in Persian script in variously shaped compartments; $22\frac{1}{2}$ in. by 18 in.; framed

** This and the following were taken from the Royal Palace at Delhi at the time of the Indian Mutiny.

160 The Emperor Jahāngīr, half-length, seated holding a plume beside a window overlooking a landscape, within an illuminated border, *en suite* with the foregoing; $22\frac{1}{2}$ in. by 18 in.; framed

The Property of John Love, Esq.

The Gables, Northwood.

161 A COLLECTION OF TWENTY-ONE INDIAN MINIATURES, collected by Lord Auckland (George Eden, Earl of Auckland, when Governor-General of India, 1835-1841). They include portraits of the Maharajah Ranjaet Singh, the Mogul Emperor Akbar II, the Rajahs of Nahun and Puttialla, and the wife of the Emperor Jahangier, Nur Salem Begum, and one of Lord Auckland receiving the Rajah of Nahun in Durbar (No. 10). The miniatures, which are mostly rectangular, are in three glazed frames, well mounted and in fine condition. A detailed list accompanies the lot (4)

** Six of these miniatures were used for illustrations in the work "Portraits of the Princes and People of India" by Miss Eden, illustrated by L. Dickinson. A copy of this work is sold with the lot.

END OF SALE.

SOTHEBY & Co.'s
 SALE OF
 VALUABLE
 PERSIAN AND INDIAN
 Miniatures and Manuscripts, Etc.

10th February, 1936

PRICES AND BUYERS' NAMES

LOT		£	s.	d.	LOT		£	s.	d.		
1	Quaritch	..	6	0	0	51	Greenshields,				
2	Maggs	..	40	0	0		Major	3	10	0	
3	Luzac	..	16	0	0	52	Hermes	..	5	10	0
4	Maggs	..	20	0	0	53	Meyer	..	2	0	0
5	Luzac	..	35	0	0	54	Passed	..			
5A	Hormozdian	..	7	0	0	55	Moussa, J.	..	1	5	0
6	Maggs	..	31	0	0	56	Meyer	..	2	15	0
7	Hermes	..	50	0	0	57	Dulau	..	3	0	0
7A	Luzac	..	37	0	0	58	Meyer	..	8	0	0
8	Luzac	..	46	0	0	59	Hormozdian	..	9	0	0
9	Luzac	..	36	0	0	60	Hill, V. B.	..	3	10	0
10	Dulau	..	1	1	0	61	Ardeshir	..	2	10	0
11	Dulau	..		15	0	62	Meyer	..	1	0	0
12	Wood, J.	..	9	10	0	63	Meyer	..	1	0	0
13	Dulau	..	2	15	0	63A	Jacks, T. L.	..	35	0	0
14	Dara	..		10	0	63B	Meyer	..	1	5	0
15	Maggs	..	135	0	0	64	Wood, J.	..	3	10	0
31		..				65	Savery, F.	..	1	10	0
						66	Sassoon, I. E.	..	2	15	0
32	Maggs	..	16	0	0	67	Ardeshir	..	8	0	0
33	Jacks, T. L.	..	8	10	0	68	Meyer	..	1	0	0
34	Quaritch	..	17	10	0	69	Dulau	..	4	0	0
35	Quaritch	..	17	10	0	70	Meyer	..	1	10	0
36	Dulau	..	7	0	0	71	Dulau	..	3	0	0
37	Moussa, J.	..	27	0	0	72	Dulau	..	2	10	0
38	Moussa, J.	..	11	0	0	73	Wood, J.	..	1	0	0
39	Ardeshir	..	6	0	0	74	Quaritch	..	5	0	0
40	Maggs	..	2	0	0	75	Dulau	..	3	0	0
41	Dulau	..	6	0	0	76	Meyer	..	1	5	0
42	Moussa, J.	..	27	0	0	77	Ardeshir	..	1	10	0
43	Savery, F.	..	2	0	0	78	Passed	..			
44	Hill, V. B.	..	3	10	0	79	Maggs	..	6	5	0
45	Maggs	..	5	10	0	80	Meyer	..	2	10	0
46	Maggs	..	3	0	0	81	Dulau	..	2	5	0
46A	Wood	..	14	0	0	82	Meyer	..	3	5	0
47	Moussa, J.	..	11	0	0	83	Dulau	..	4	0	0
48	Dulau	..	3	0	0	84	Clauson	..	1	10	0
49	Wood, J.	..	2	0	0	85	Maggs	..	2	0	0
50	Dulau	..	2	15	0	86	Ardeshir	..	2	0	0

LOT		f	s.	d.	LOT		f	s.	d.
86A	Quaritch	6	10	0	125	Meyer	1	10	0
87	Moussa, J.	2	0	0	126	Dulau	2	0	0
88	Dulau	3	5	0	127	Dulau	2	0	0
89	Reitlinger	6	0	0	128	Maggs	7	0	0
90	Reitlinger	5	0	0	129	Passed			
91	Meyer	1	10	0	130	Greenshields, Major	1	5	0
92	Greenshields, Major	4	0	0	131	Passed			
93	Moradoff	1	15	0	132	Heffer	4	15	0
94	Meyer	3	5	0	133	Heffer	2	0	0
95	Dulau	3	15	0	134	Wood, J.	2	0	0
96	Ardeshir	2	0	0	135	Luzac	1	0	0
97	Ardeshir	3	0	0	136	Luzac	15	0	0
98	Ardeshir	2	10	0	137	Luzac	1	0	0
99	Maggs	1	0	0	138	Heffer	4	10	0
100	Dara	3	10	0	139	Densmon	3	10	0
101	Dulau	2	5	0	140	Yahuda	1	0	0
102	Maggs	5	5	0	141	Hermes	7	10	0
103	Savery, F.	4	10	0	142	Carey	6	10	0
104	Meyer	1	10	0	143	Hermes	9	10	0
105	Luzac	5	5	0	144	Schulman	9	10	0
106	Dulau	3	5	0	145	Yahuda	16	10	0
107	Meyer	2	0	0	146	Luzac	5	10	0
108	Dulau	1	15	0	147	Luzac	5	10	0
109	Quaritch	3	5	0	148	Luzac	6	10	0
110	Luzac	5	5	0	149	Kegan, Paul	1	0	0
111	Meyer	3	10	0	150	Moussa	6	10	0
112	Hormozdian	5	5	0	151	Meyer	2	0	0
113	Ardeshir	18	0	0	152	Moussa	16	10	0
114	Meyer	1	15	0	153	Meyer	2	10	0
115	Howard, F.	3	10	0	154	Meyer	1	10	0
116	Meyer	3	5	0	155	Meyer	1	0	0
117	Meyer	2	5	0	156	Meyer	3	10	0
118	Meyer	9	10	0	157	Meyer	3	5	0
119	Reitlinger	10	10	0	158	Yahuda, Dr.	1	5	0
120	Passed				159	Schulman	4	5	0
121	Meyer	4	0	0	160	Schulman	4	15	0
122	Dulau	1	10	0	161	Meyer	15	0	0
123	Meyer	1	0	0					
124	Passed				Total of Sale	£1,119	16	0	